*Fiches bibliques*

*Ancien Testament*

**Premier Livre des Rois 17,1-24**

*(Traduction œcuménique de la Bible, 2010)*

*(Élie au Kérith et à Sarepta pendant la grande sécheresse)*

1 R 17,1 Élie, le Tishbite, de la population de Galaad, dit à Akhab :

*« Par la vie du SEIGNEUR, le Dieu d’Israël au service duquel je suis :*

*il n’y aura ces années-ci ni rosée ni pluie sinon à ma parole[[1]](#footnote-1)1. »*

1. La parole du SEIGNEUR fut adressée à Élie :
2. *« Va-t-en d’ici, dirige-toi vers l’orient*

*et cache-toi dans le ravin de Kerith qui est à l’est du Jourdain.*

4 *Ainsi tu pourras boire au torrent,*

*et j’ai ordonné aux corbeaux[[2]](#footnote-2)2 de te ravitailler là-bas. »*

5 Il partit et agit selon la parole du Seigneur ;

il s’en alla habiter dans le ravin de Kerith qui est à l’est du Jourdain.

1. Les corbeaux lui apportaient du pain et de la viande le matin,

du pain et de la viande le soir ; et il buvait au torrent.

1. Au bout d’un certain temps, le torrent fut à sec,

car il n’y avait pas eu de pluie sur le pays.

1. La parole du SEIGNEUR lui fut adressée :
2. *« Lève-toi, va à Sarepta[[3]](#footnote-3)3 qui appartient à Sidon, tu y habiteras ;*

*j'ai ordonné là-bas à une femme, à une veuve, de te ravitailler. »*

10 Il se leva, partit pour Sarepta et parvint à l’entrée de la ville.

Il y avait là une femme, une veuve, qui ramassait du bois.

Il l’appela et dit :

*« Va me chercher, je t’en prie, un peu d’eau dans la cruche*

*pour que je boive ! »*

11 Elle alla en chercher. Il l’appela et dit :

*« Va me chercher, je t’en prie, un morceau de pain dans ta main ! »*

1. Elle répondit :

*« Par la vie du SEIGNEUR,* *ton Dieu ! Je n’ai rien de prêt[[4]](#footnote-4)4,*

*j'ai tout juste une poignée de farine dans la cruche*

*et un petit peu d’huile dans la jarre ;*

*quand j’aurai ramassé quelques morceaux de bois,*

*je rentrerai et je préparerai ces aliments pour moi et pour mon fils ;*

*nous les mangerons et puis nous mourrons[[5]](#footnote-5)5. »*

1. Élie lui dit :

*« Ne crains pas[[6]](#footnote-6)6 ! Rentre et fais ce que tu as dit ;*

*seulement, avec ce que tu as, fais-moi d’abord une petite galette*

*et tu me l’apporteras ; tu en feras ensuite pour toi et pour ton fils.*

14 *Car ainsi parle le SEIGNEUR,* *le Dieu d’Israël :*

*Cruche de farine ne se videra*

*jarre d’huile ne désemplira*

*jusqu’au jour où le SEIGNEUR*

*donnera la pluie à la surface du sol. »*

15 Elle s’en alla et fit comme Élie avait dit ;

elle mangea, elle, lui et sa famille pendant des jours[[7]](#footnote-7)7.

1. La cruche de farine ne tarit pas, et la jarre d’huile ne désemplit pas,

selon la parole que le SEIGNEUR avait dite par l’intermédiaire d’Élie.

*(Résurrection du fils de la veuve)*

1. Voici ce qui arriva après ces événements :

le fils de cette femme, la propriétaire de la maison, tomba malade.

Sa maladie fut si violente qu’il ne resta plus de souffle en lui.

1. La femme dit à Élie :

*« Qu’y a-t-il entre moi et toi[[8]](#footnote-8)8,* *homme de Dieu ?*

*Tu es venu chez moi pour rappeler ma faute et faire mourir mon fils[[9]](#footnote-9)9. »*

Il lui répondit :

*« Donne-moi ton fils ! »*

Il le prit des bras de la femme, le porta dans la chambre haute

où il logeait, et le coucha sur son lit.

20 Puis il invoqua le SEIGNEUR en disant :

*« SEIGNEUR, mon Dieu, veux-tu du mal même à cette veuve*

*chez qui je suis venu en émigré,*

*au point que tu fasses mourir son fils ? »*

1. Élie s’étendit trois fois sur l’enfant et invoqua le SEIGNEUR en disant :

*« SEIGNEUR, mon Dieu, que le souffle de cet enfant revienne en lui ! »*

1. Le SEIGNEUR entendit la voix d’Élie,

et le souffle de l’enfant revint en lui, il fut vivant.

1. Élie prit l’enfant, le descendit de la chambre haute dans la maison,

et le donna à sa mère ; Élie dit : *« Regarde ! Ton fils est vivant. »*

1. La femme dit à Élie :

*« Oui, maintenant je sais que tu es un homme de Dieu,*

*et que la parole du SEIGNEUR* *est vraiment dans ta bouche[[10]](#footnote-10)11. »*

1. 1 L’absence de pluie et de rosée sera moins une punition de l’impiété d’Israël qu’un *signe* du Seigneur que c’est lui et non le Baal (le dieu cananéen de la pluie et de la fertilité) qui dispense la pluie nécessaire à la végétation et à la vie. Le chapitre 18 soulignera la toute-puissance et la domination du Seigneur sur les éléments. Les prophéties d’Osée réaffirment la même vérité. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 Certains commentateurs lisent *aux Arabes* moyennant une légère modification des voyelles ; cette hypothèse irait dans la ligne d’autres textes bibliques qui montrent des étrangers venir à l’aide du peuple de Dieu : Genèse 42–47 ; Ruth 1,1 ; 1 Samuel 27,1 ; 1 Rois 17,8-9. [↑](#footnote-ref-2)
3. 3 *Sarepta,* ville phénicienne, aujourd’hui Sarafand, près de la côte méditerra-néenne, à 15 km au sud de Sidon. Voir Abdias 20 ; Lc 4,25-26. [↑](#footnote-ref-3)
4. 4 Littéralement : *Je n’ai pas de galette.* Le mot pain (verset 11), très général, dési-gne la nourriture de base d’une population agricole. La *galette* précise le mode de préparation habituel du « pain ». [↑](#footnote-ref-4)
5. 5 Les veuves et les orphelins, privés de la présence du chef de famille, étaient de ce fait les opprimés de la société d’alors (voir Ésaïe 1,23 ; 10,2). Ils ne pou-vaient souvent vivre que d’aumônes, lesquelles étaient chiches en période de famine. [↑](#footnote-ref-5)
6. 6 Il y a là une promesse de Dieu. Voir Genèse 15,1 ; 26,24 ; 46,3 ; Josué 8,1 ; Juges 6,23 ; Ésaïe 7,4 ; Jérémie 1,8 ; Lc 1,30 ; 2,10 ; etc. [↑](#footnote-ref-6)
7. 7 Sorte de répétition du miracle de la manne pour la femme confiante en la parole de Dieu. Voir Exode 16,21 ; Josué 5,12. [↑](#footnote-ref-7)
8. 8 Littéralement : *quoi à moi et à toi,* sémitisme assez fréquent dans la Bible, qui exprime la distance qu’une personne prend par rapport à une autre. Voir Juges 11,12 ; 2 Samuel 19,23 ; 2 Rois 3,13 ; Mc 1,24 ; Jn 2,4. [↑](#footnote-ref-8)
9. 9 Les malheurs étaient souvent considérés comme la punition d’une faute ; la femme pense donc que la présence de l’homme de Dieu chez elle a rappelé au Seigneur la faute pour laquelle il lui avait déjà pris son mari, et pour laquelle il va lui prendre encore son fils. Elle rend donc Élie responsable de l’événement. Voir 18,9 ; Lc 13,1 note ; Jn 9,2-3 note ; 5,14. [↑](#footnote-ref-9)
10. 11 Le vrai prophète est celui dont la bouche annonce un message authentique du Seigneur. Voir Deutéronome 18,18 ; Jérémie 1,9 ; 15,19. [↑](#footnote-ref-10)